

Contents

Introduction	9
Félix-Antoine Savard: The Wonders of Nature	15
Anne Hébert and the Roots of Imagination	33
Yves Thériault, Storyteller	57
Jacques Ferron: The Marvellous Folly of Writing	83
Gérard Bessette: Social Irony and Subconscious Impulses	105
Marie-Claire Blais: Deliverance through Writing	129
Jacques Godbout: Transforming Reality	147
Gatien Lapointe: Rediscovering the Land and the Body	177
Michel Tremblay and the Collective Memory	205
Antonine Maillet: Acadia, Land of Tales and Cunning	243
Adrien Thério: A Passion for Literature	271
Gilbert La Rocque, or the Novelist as Interpreter of the Subconscious	297
Jean Barbeau and Popular Fantasies	317
Pierre Morency: Enchantment and the Symbols of Existence	339
Donald Smith: Author and Interviewer	359
Index	361

Index

- Anouilh, Jean 211
L'alouette 211
- Aquin, Hubert 103
- Athayde, Robert 217
- Bacon, Roger 27f
- Barbeau, Jean 11, 317-36
Ben-Ur 320, 325, 329f
Une brosse 330f
Le chant du sink 317, 325f
Le chemin de Lacroix 320, 323f
Citrouille 328f
Coeur de papa 336
La coupe Stainless 320f, 327, 335
Dites-le avec des fleurs 330
"Dix-huit ans et plus..." 318
Emile et une nuit 334
Et Caetera 319
Les gars 336
Goglu 324
Le jardin de la maison blanche 332f
Joualez-moi d'amour 325
Manon Lastcall 324f, 335
Une Marquise de Sade et un lézard nommé King Kong 333
Minuit, Chrétiens 336
0-71 320
Solange 328
Le Théâtre de la Maintenance 331ff
La Vénus d'Emilio 335f
- Bazin, Hervé 74
Plumons l'oiseau 74
- Beaudry, Pierre 148f, 322
- Beaulieu, Victor-Lévy 281
- Béguin, Louis-Paul 322
- Belleau, André 111
Le romancier fictif 111
- Bessette, Gérard, 105-126
Les anthropoïdes 106ff, 109, 115-118
La bagarre 105, 110f
La commensale 106
Le cycle 106, 109, 112f, 116, 121
La garden-party de Christophine 114
Hasard 110
L'incubation 105ff, 109, 116, 124
Le libraire 105f, 111
Une littérature en ébullition 108
Mes romans et moi 108f
Les pédagogues 105, 109
Poèmes temporels 110, 113
Le semestre 109, 113
Trois romanciers québécois 108f, 115, 125
- Blais, Marie-Claire 10ff, 51, 129-45, 283
Les apparences 131
La belle bête 130f, 134ff, 143
Bonheur d'occasion 131
David Sterne 131
L'exécution 131, 139
Fièvre et autres textes dramatiques 132
L'insoumise 131, 139
Un Joualonnais, sa joualonie 132, 142
Le jour est noir 130
Une liaison parisienne 131f, 143
Le loup 131, 141
Les nuits de l'underground 132, 142, 144
L'océan 132
Manuscrits de Pauline
Archange 131, 140
Murmures 132
Pays voilés et existence 130

- Pierre ou la guerre du printemps* 81 133
Une saison dans la vie d'Emmanuel 51, 130f, 136, 237
Le sourd dans la ville 132, 144
Tête blanche 130, 137
Visions d'Anna 132f, 144
Vivre, vivre 131
Les voyageurs sacrés 130
 Boisvenue, Lorraine 58
 Brassard, André 214, 216
 Brault, Jacques, 34, 138, 177
Mémoires 177

 Camus, Albert 180, 283
 Céline, Louis Ferdinand 315
 Chamberland, Paul 33f, 138, 177
Terre Québec 33, 177
 Char, René 180

 Deschamps, Yvon, 232, 321f
 Dickens, Charles, 91
 Dostoevsky, Fyodor 29, 283
 Dubé, Marcel 209, 211, 233, 330
Les temps des lilas 211
 Ducharme, Réjean 140, 155
 Duplessis, Maurice 69, 151

 Ecrits des Forges 181
 Eliot, George 91
 Eliot, T.S. 20, 23f
 Eluard, Paul 187f, 357
Estuaire 348

 Faucher, Jean 143
 Ferron, Jacques 10, 12, 83-103, 244
L'amélanchier 10, 87, 91, 96, 98f, 102
La barbe de François Hertel 99
Le ciel de Québec 84f, 94ff
Les contes anglais 84
Contes du pays incertain 88

Les grands soleils 89
La nuit 88, 90
Papa Boss 89
Le salut de l'Irlande 94, 102, 263
La tête du roi 84
 Flaubert, Gustave 233
 Fournier, Alain 282
Le grand Meaulnes 282
 Fournier, Jules 274ff
 Fournier, Roger 281
 Fréchette, Louis 89
La légende d'un peuple 89
 Frye, Northrop 96

 Garneau, Saint-Denys 36f, 45, 55, 93
 Gélinas, Gratien 77, 209
Bousille 209
Tit-Cog 77, 209
 Giono, Jean 62
 Gobin, Pierre 111
 Godbout, Jacques 11, 147-175
L'aquarium 147f, 160f
Comme en Californie 154
Le couteau sur la table 148, 151, 162ff, 171
D'amour, P.Q. 148, 169f
Derrière l'image 155
Deux épisodes dans la vie d'Hubert Aquin 154
Distortions 147, 154ff
Feu l'objectivité 154f
La gammick 154
L'isle au Dragon 149, 171f
IXE-13 154
Le monologue Nord-Sud 154
Le murmure marchand 158
La participation contre le démocratie 156
Paul-Emile Borduas 154
Salut Galarneau! 148, 160, 164-68, 172
Souvenir-Shop 149
Les têtes à Papineau 149f, 155, 159, 165, 172-5

- Godin, Jacques 68
 Grandbois, Alain 55, 182
 Green, Julien 283
 Guèvremont, Germaine 67,
 247, 318
Le Survenant 247, 318
- Hamilton, Anthony, 94
*Mémoires du Comte de
 Gramont* 94
- Harvey, Jean-Charles 66
Les demi-civilisés 66
- Hébert, Anne 9, 11f, 33-55,
 129, 340
Les chambres de bois 43f, 160
Les enfants du sabbat 34, 37,
 48-51
Les fous de Bassan 34
Héloïse 34, 51-54
Kamouraska 34, 42, 45-48
Mystère de la parole 9, 39f, 55
Les songes en équilibre 39, 55
Le temps sauvage 44f
Le tombeau des rois 39, 41, 50,
 55
Le torrent 34f, 41ff, 55, 77
- Hémon, Louis 20, 29
Maria Chapdelaine 20, 21f, 29,
 97, 288
- Irving, John 240
The World According to Garp
 240
- La Fontaine, Jean de 26f
Le bonhomme 27
- La Rocque, Gilbert 10f, 297-
 315
Après la boue 301, 303, 307
Corridors 299-302
Les masques 299, 309-12
Le nombril 309
Le passager 297, 313ff
Le refuge 309
Serge d'entre les morts 301-17
- Lacourcière, Luc 22, 274
- Lapointe, Gatien 12, 33f, 177-
 203
Arbre-Radar 186, 192, 198ff,
 201ff
Barbare inouï 201, 203
Corps et graphies 178, 190-202
Corps-transistor 198-202
Jour malaisé 180, 182, 183f
Ode au Saint-Laurent 33, 177f,
 190ff
Otages de la joie 184
Le premier mot 178, 193, 198
Le temps premier 178, 186-9
- Lapointe, Paul-Marie 180
Le vierge incendié 180f
- Lemoyne, Jean 45, 93
Lettres québécoises 9, 271, 277
Livres et auteurs québécois 271,
 275, 278
- Lockquell, Clément 342
- Loranger, Françoise 77, 190
Mathieu 77
- MacLennan, Hugh, 162
Two Solitudes 162
- Maillet, Antonine 11ff, 22,
 243-268
*Aventures de Panurge, ami de
 Pantagruel* 247
Le bourgeois gentleman 264f
Cent ans dans les bois 266
*Christophe Cartier de la
 Noisette dit Nonours* 258
La contrebandière 261
Les cordes-de-bois 262f
Crache à pic 261
Les crasseux 252f
Don L'Original 257f
Emmanuel à Joseph à Davit
 256
Évangéline Deusse 244, 260f
Gapi et Sullivan 264
On a mangé la dune 250f, 258
Par derrière chez mon père
 258f

- Pélagie-la-charette* 244ff, 260, 262f, 265-68
Pointe-aux-coques 249f
La Sagouine 22, 243f, 253ff
 Mallarmé, Stéphane 334
 Marquez, Gabriel Garcia 161, 171
One Hundred Years of Solitude 161, 171
 Martin, Claire 237
Dans un gant de fer 237
 Miller, Henry 352
 Miron, Gaston 34, 138, 202, 343
 Morency, Pierre 12, 339-357
Au nord constamment de l'amour 341, 351f
Une journée chez les oiseaux 347
Lieu de naissance 353
Les passeuses 341, 353ff
Poèmes de la froide merveille de vivre 339f, 350
Poèmes de la vie déliée 340
Torrents 341
 Morris, Desmond, 117
The Naked Ape 117f
 Nelligan, Emile 34, 40, 54f, 92f, 185
 "Osstidcho" 321
 Ouellette-Michalska, Madeleine 237f, 310
Parti pris 128 170
 Perrault, Charles 230
 Pirandello, Luigi 320
Six Characters in Search of an Author 320
 Plato 335
 Poe, Edgar Allan 208
 Proust, Marcel 283, 308
 Richler, Mordecai 70
Saint-Urbain's Horseman 70
 Rimbaud, Arthur, 181f, 334
 Robidoux, Réjean 111f
 Roy, Gabrielle 129, 246f, 283
Bonheur d'occasion 246
 Savard, Félix-Antoine 9ff, 15-30, 249, 268, 282f
L'abatis 21, 25
Le barachois 21f
Le bouscueil 20
La dalle-des-morts 22, 25
La folle 22
Martin et le pauvre 22
Menaud, Maître-draveur 10, 15, 18ff, 249, 282f
La minuit 21f
 Scott, F.R. 41, 95
 Shek, Ben, 114
 Simon, Claude 109
La route des Flandres 109
 Théâtre de Nouveau-Monde 324
 Théâtre quotidien de Québec 320
 Thériault, Yves 11f, 57-81, 274, 283
Aaron 58, 71
Agaguk 58, 70ff
Agoak 72
Antoine et sa montagne 78, 80
L'appelante 59
Ashini 58, 73ff
Les commettants de Caridad 76
Contes pour un homme seul 62, 66
Le dompteur d'ours 67f
La femme Anne et autres contes 80
La fille laide 62, 66
L'herbe de tendresse 80
Le marcheur 59, 64, 77
Moi, Pierre Huneau 79
N'Tsuk 75
Oeuvres de chair 78f
La quête de l'ourse 80
La rose de pierre 77

- Le ru d'Ikoué* 76f
Tayaout 59, 72
Textes et documents 58
Valère et le grand canot 80
Les vendeurs du temple 69
 Thério, Adrien 11, 65, 271-294
Les brèves années 282f, 285
C'est ici que le monde a
 commencé 276ff, 283, 285f
Ceux de Chemin Taché 282ff
La colère du père 278f, 281,
 283ff
Les fous d'amour 280, 284
Jules Fournier 274
Marie-Eve, Marie-Eve 287f
Mes beaux meurtres 277, 278,
 283, 290f
Mon encrier de Jules Fournier
 274
Le mors aux flancs 289
Un païen chez les pingouins
 280f, 286, 289
Le printemps qui pleure 283
Les renégats 292f
Le roi d'Aragon 292f
La soif et le mirage 285, 289
Soliloque en hommage à une
 femme 275, 286, 290
La tête en fête 278, 291f
 Tremblay, Michel 12, 205-241,
 321
A toi, pour toujours, ta Marie-
 Lou 214, 218, 224ff, 321
Albertine en cinq temps 205
Les anciennes odeurs 221, 236
Les belles-soeurs 205, 209-213,
 232, 235, 238
Bonjour là, bonjour 226-229
Le bûcher 208
C'ta ton tour, Laura Cadieux
 231ff
 "Chronicles of the Plateau
 Mont-Royal" 205
La cité dans l'oeuf 213f
Contes pour buveurs attardés,
 207f, 210
Damnée Manon, sacrée Sandra
 224, 225
Demain matin, Montréal
 m'attend 229
La Duchesse de Langeais 217f,
 220f, 325
La duchesse et le roturier 241
En pièces détachées 217-220
Les grandes vacances 236
La grosse femme d'à côté est
 enceinte 208, 214, 218ff,
 234f, 240f
Les héros de mon enfance 230
Hosanna 221ff
Il était une fois dans l'est 230f
L'impromptu d'Outremont
 232f
Lysistrata 214ff, 231
Parlez-nous d'amour 231
Sainte Carmen de la Main 223ff
Surprise! surprise! 226
Thérèse et Pierrette à l'école
 des Saints-Anges 214, 219,
 237f, 240f
Le train 207
Trois petits tours 227
 Zindel, Paul 216f